

**Reunión de los Estados Partes en la
Convención sobre la prohibición del
empleo, almacenamiento, producción
y transferencia de minas antipersonal
y sobre su destrucción**

APLC/MSP.9/2008/WP.21
31 de octubre de 2008

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

**Novena Reunión
Ginebra, 24 a 28 de noviembre de 2008
Tema 13 del programa provisional
Examen de las solicitudes presentadas
en virtud del artículo 5**

**SOLICITUD DE PRÓRROGA DEL PLAZO PARA TERMINAR DE
DESTRUIR LAS MINAS ANTIPERSONAL DE CONFORMIDAD
CON EL ARTÍCULO 5 DE LA CONVENCIÓN**

Resumen

Presentado por Bosnia y Herzegovina *

1. La guerra causó el problema de las minas en Bosnia y Herzegovina, que ha tenido graves consecuencias para la población del país y para su desarrollo socioeconómico. Los esfuerzos por despejar las zonas contaminadas de minas y eliminar los efectos de éstas dieron comienzo en cuanto finalizó el conflicto. En 1996 se instituyó el Centro de Lucha contra las Minas de las Naciones Unidas, con objeto de crear una estructura local de gestión y una capacidad operativa para la acción antiminas.
2. Según la primera estimación de la magnitud de este problema en Bosnia y Herzegovina, una superficie de 4.200 km² estaba contaminada por las minas, lo que supone el 8,2% del territorio total del país. El número de registros disponibles de campos de minas era de 19.057, cifra que se consideró equivalía aproximadamente al 50-60% del número real.
3. Los campos de minas en Bosnia y Herzegovina fueron instalados por las partes beligerantes principalmente entre las líneas de enfrentamiento, para impedir o ralentizar las incursiones de las unidades militares en la zona contraria. También se sembraron campos de minas frente a las instalaciones estratégicas controladas por las partes beligerantes, como los cuarteles.

* Presentado después del plazo y en cuanto lo recibió la Secretaría.

4. Los campos de minas estaban dispersos por todo el país, desde Herzegovina al sur y el sudoeste hasta las llanuras del norte de Bosnia y Herzegovina, pasando por las tierras altas, de montañas y precipicios, de la Bosnia central. En todos los tipos de vegetación existentes en el país (terrenos rocosos, monte bajo, llanuras herbosas y bosques) era manifiesta la presencia de minas.
5. Los efectos socioeconómicos y el impacto de las minas en el desarrollo de Bosnia y Herzegovina han sido importantes. En el curso de la guerra, desde 1992 hasta 1996 las minas causaron un total de 3.355 bajas. Aparte de la limpieza y la remoción de minas abandonadas, uno de los principales objetivos de la acción antiminas es reducir el número de víctimas por este motivo.
6. Inicialmente, para localizar los campos de minas en Bosnia y Herzegovina se recurrió a los registros de campos de minas y a la información obtenida de los combatientes. Sin embargo, estas fuentes de información, aunque útiles, han resultado poco de fiar.
7. A mediados de 1998 se creó una estructura compuesta de centros locales y una institución central, el Centro Antiminas de Bosnia y Herzegovina. En la primera fase se aumentó el número de organizaciones de desminado humanitario, se publicaron las primeras normas nacionales de la acción antiminas y se incrementaron los recursos financieros, así como las actividades de formación profesional.
8. En virtud de la Ley de desminado, aprobada en 2002, se estableció una estructura central a nivel estatal, el Centro Antiminas de Bosnia y Herzegovina, dependiente directamente del Ministerio de Asuntos Civiles. En este mismo año se elaboró la primera estrategia de la acción antiminas para el período de 2002 a 2009, que mejoró de manera significativa la funcionalidad de la estructura, la garantía de calidad y la rentabilidad y eficacia del proceso en general. Sin embargo, persiste la escasez de fondos para la acción antiminas, y en particular para las operaciones de desminado humanitario.
9. Las operaciones de desminado humanitario en Bosnia y Herzegovina comprenden el reconocimiento sistemático y general y la preparación de documentación de proyectos a cargo del Centro Antiminas, mientras que las operaciones de reconocimiento técnico, limpieza de terrenos y casas, limpieza subacuática y remoción de restos explosivos de guerra se confían a organizaciones acreditadas, especializadas en las operaciones de desminado.
10. En el período de 2003-2004 se realizó un estudio sobre los efectos de las minas terrestres, de conformidad con las normas internacionales, que puso de manifiesto la magnitud de este problema en Bosnia y Herzegovina. Desde el comienzo de la acción antiminas en Bosnia y Herzegovina, en 1996, hasta el presente, empresas acreditadas, especializadas en el desminado, limpiaron de minas una superficie de 85,5 km². Durante este período se localizaron y destruyeron 46.487 minas antipersonal, así como 7.077 minas antitanques y 39.919 restos explosivos de guerra de otro tipo. Además, entre 1996 y 2007 se limpiaron de minas 751 casas.
11. La principal prioridad de las operaciones de desminado humanitario es el regreso de las poblaciones y la creación de un entorno socioeconómico seguro, como demuestra el hecho de que el 78% de los terrenos despejados pertenecen a la zona de riesgo de categoría I.

12. Además de la limpieza de las zonas de riesgo, se han dedicado grandes esfuerzos a impedir la entrada de personas en las zonas sospechosas o de riesgo. Entre 2003 y 2007 un total de 247.380 personas participaron en el programa de información sobre el peligro de las minas.

13. La delimitación de las zonas en que se sospecha que hay minas se lleva a cabo con materiales que duran aproximadamente un año. Estas operaciones suelen formar parte de las actividades de información sobre el peligro de las minas en las comunidades afectadas, y son muy eficaces para eliminar el riesgo. Entre 1998 y 2007 se instaló un total de 35.000 señales. La señalización permanente con materiales resistentes se lleva a cabo en los lugares de tercera prioridad, para los que se proyectan operaciones de limpieza o reconocimientos técnicos en los próximos años. Esta medida ha resultado muy eficaz para eliminar los riesgos. Entre 2000 y 2007 se ha marcado un total de 50 km² con este método.

14. El método aplicado en Bosnia y Herzegovina para el control y la garantía de calidad comprende la supervisión técnica de las tareas de desminado, que corre a cargo del Centro Antiminas. En el contexto de las operaciones de supervisión técnica se lleva a cabo un muestreo para determinar el control de la calidad y se expiden certificados de garantía de la calidad. Las zonas e instalaciones desminadas se devuelven a sus propietarios, para que las sigan utilizando. Entre 1998 y 2007 los equipos de inspección del Centro Antiminas realizaron 31.498 supervisiones técnicas de 2.770 tareas de desminado, con un promedio de 11,37 inspecciones por tarea.

15. El hecho de que una tercera parte de los registros de campos de minas disponibles no puedan utilizarse sobre el terreno contribuye a empeorar el problema. Además, las circunstancias climáticas hacen más breve la temporada de desminado, lo que reduce la extensión de terreno despejado y obstaculiza el cumplimiento del plan nacional.

16. A los 12 años de finalizado el conflicto en Bosnia y Herzegovina, persiste en el país el problema del elevado nivel de contaminación por minas. Nuevos estudios efectuados en 2007 determinaron la presencia de 220.000 minas abandonadas y otros restos explosivos de guerra, y la existencia de 1.631 comunidades que sufrían las consecuencias de las minas. Se calcula que las minas y otros restos explosivos de guerra afectan directamente a 921.513 personas, de las cuales 154.538 viven en comunidades muy afectadas, 342.550 en comunidades medianamente afectadas y 424.425 en comunidades poco afectadas.

17. En los diez últimos años se han despejado 2.445 km² de zonas sospechosas en Bosnia y Herzegovina mediante el reconocimiento sistemático, general y técnico y la limpieza de las minas. A finales de 2007, la superficie de terrenos sospechosos en Bosnia y Herzegovina era de 1.755 km², lo que representa el 3,42% del territorio total del país. Entre 1998 y 2007 se despejaron 2.139 km² de terrenos sospechosos mediante operaciones sistemáticas de reconocimiento. El reconocimiento sistemático es un procedimiento analítico de investigación basado en la información obtenida, que se utiliza para determinar las zonas en que se desarrollaron las actividades bélicas y donde se sospecha que hay minas. La finalidad de esta operación es evaluar la amenaza de las minas y el tamaño y las características de la zona sospechada. Entre 1998 y 2007 se despejaron 220,3 km² de zonas sospechosas, mediante operaciones de reconocimiento general. Por reconocimiento general se entiende una serie interconectada de actividades ajustadas mediante las cuales se recogen datos e información sobre la posición, estructura y características básicas de las zonas que se sospecha están contaminadas

por minas. Con las operaciones de desminado humanitario se despejaron 85,5 km² de zonas sospechosas, con las operaciones de limpieza unos 61,3 km², y con las operaciones de reconocimiento técnico otros 24,2 km².

18. Desde el comienzo del proceso de desminado en Bosnia y Herzegovina se estableció una relación directa entre las zonas minadas, el regreso de las poblaciones y la reconstrucción de las infraestructuras. Según la información facilitada por el Ministerio de Derechos Humanos y Refugiados de Bosnia y Herzegovina, el conflicto causó un total de 2,2 millones de refugiados y personas desplazadas. Hasta 2007, un millón de personas habían regresado a sus hogares, y las operaciones antiminas habían contribuido de manera significativa a este regreso. Es importante mencionar también que todos los centros urbanos de Bosnia y Herzegovina, y las zonas rurales cultivadas, han quedado despejados de minas; la mayoría de las zonas sospechosas restantes son terrenos boscosos y lugares menos accesibles.

19. En lo relativo a la financiación de la acción antiminas en Bosnia y Herzegovina en los diez últimos años, cabe decir que la mayoría de fondos fueron facilitados por donantes internacionales, y una proporción menor se imputó a los presupuestos locales y a diversas entidades jurídicas.

20. El principal motivo de que no se hayan cumplido los planes en el último decenio, es la magnitud del problema y la falta de los fondos necesarios para llevar a cabo las operaciones de desminado humanitario.

21. La Estrategia de acción antiminas 2009 a 2019 prevé que en este último año no quede ninguna mina en Bosnia y Herzegovina. Los fondos necesarios para alcanzar este objetivo al término del decenio son de 790 millones de marcos de Bosnia. La aprobación de la nueva ley de la acción antiminas en Bosnia y Herzegovina, que se está elaborando para someterla al trámite parlamentario, creará las condiciones necesarias para financiar de manera estable y continua la acción antiminas con cargo a los presupuestos de los gobiernos locales, al tiempo que se procura mantener y estimular el apoyo de los donantes. Respecto de las nuevas fuentes, es importante recalcar que el Ministerio de Finanzas y del Tesoro de Bosnia y Herzegovina reconoce la necesidad de obtener fondos con cargo a los presupuestos locales (nuevas fuentes).

22. A fin de eliminar los riesgos derivados de las minas para la población y para promover el desarrollo socioeconómico de Bosnia y Herzegovina, se adoptará un enfoque integral de la acción antiminas en las comunidades muy afectadas, y se realizarán actividades individuales en muchas comunidades afectadas, con objeto de eliminar los riesgos y crear las condiciones necesarias para utilizar recursos particulares, facilitar la reconstrucción y obtener un beneficio sostenible.

23. De conformidad con el párrafo 1 del artículo 5 de la Convención sobre la prohibición del empleo, almacenamiento, producción y transferencia de minas antipersonal y sobre su destrucción, Bosnia y Herzegovina pide una prórroga de diez años para la aplicación de la Convención, teniendo en cuenta que, a los 12 años de iniciado, las operaciones antiminas, el país todavía hace frente al problema de la elevada contaminación por minas. A pesar de los esfuerzos desplegados y los importantes progresos conseguidos, las minas siguen constituyendo uno de los principales obstáculos a la seguridad de la población y al desarrollo socioeconómico del país.